

EN Merja KYLLÖNEN http://www.europarl.europa.eu/meps/it/124736/MERJA_KYLLONEN_home.html

I whole heartedly welcome the decision on the Permanent Peoples' Tribunal regarding the Susa Valley high speed train. For me it this is a clear signal of the renaissance of European civil societies.

We should be really grateful to perseverance of residents and local actors.

As a MEP I am ashamed of the way we are allocating public resources, often ignoring the fundamental rights of local residents and also corrupting the nature.

We really need more responsible infrastructure policy in Europe, especially when it comes to transport and energy infrastructure. Too often these projects are just showcases of power, corruption and greed.

Sometimes less is more. The transport planning should be incorporated in the development of society at large. Fresh thinking is required in order to make society function more efficiently and to take advantage of our joint resources in a sensible way.

The problems are easier to solve when acting together.

FR Merja KYLLÖNEN http://www.europarl.europa.eu/meps/it/124736/MERJA_KYLLONEN_home.html

Je salue chaleureusement la décision du Tribunal Permanent des Peuples concernant la Ligne à GV en Val de Susa. Pour moi, ceci est un signal clair de la renaissance des sociétés civiles européennes.

Nous devrions être très reconnaissants à la persévérance des résidents et des acteurs locaux.

En tant que MEP, je suis honteuse de la façon dont nous allouons les ressources publiques, en ignorant souvent les droits fondamentaux des résidents locaux et en corrompant aussi la nature.

Nous avons vraiment besoin d'une politique d'infrastructure plus responsable en Europe, en particulier en ce qui concerne le transport et l'infrastructure énergétique. Trop souvent, ces projets sont juste une vitrine du pouvoir, de la corruption et de la cupidité.

Parfois moins est plus. La planification des transports devrait être intégrée dans le développement de la société en général. Une réflexion nouvelle est nécessaire pour faire fonctionner la société de manière plus efficace et de tirer parti de nos ressources conjointes d'une manière sensible.

Les problèmes sont plus faciles à résoudre lorsqu'on agit ensemble.

IT Merja KYLLÖNEN http://www.europarl.europa.eu/meps/it/124736/MERJA_KYLLONEN_home.html

Accolgo con favore la decisione del Tribunale Permanente dei Popoli per quanto riguarda il treno ad alta velocità della Val Susa. Per me questo è un chiaro segnale della rinascita della società civile europea.

Dobbiamo essere davvero grato alla perseveranza dei residenti e degli attori locali.

Come MEP mi vergogno del modo in cui sono allocate le risorse pubbliche, ignorando spesso i diritti fondamentali dei residenti locali e corrompendo la natura.

Abbiamo davvero bisogno di politiche europee più responsabili per le infrastrutture, soprattutto quando si tratta di trasporti e energia. Troppo spesso questi progetti sono solo vetrine del potere, della corruzione e dell'avidità.

A volte meno è più. La pianificazione dei trasporti dovrebbe essere incorporata nello sviluppo della società in generale. Una nuova riflessione è necessaria al fine di fare funzionare in modo più efficace la società e sfruttare le nostre risorse comuni in modo attento.

I problemi sono più facili da risolvere quando si agisce insieme.